

DURÉE

de 8.00 HEURES de DIMANCHE 26 NOVEMBRE 2017
à 24.00 HEURES de MERCREDI 28 FÉVRIER 2018

logo: Paolo Coda

26 NOVEMBRE 2017
28 FÉVRIER 2018

VERNISSAGE de L'EXPOSITION

DIMANCHE 26 NOVEMBRE 2017 - 17.00 HEURES

Istituto d'Istruzione Superiore *Il Tagliamento*
rue degli Alpini n. 1, Spilimbergo (Pordenone, Italie)

HORAIRES

du 26 NOVEMBRE 2017 au 31 MARS 2018

lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi: 08.00/17.00 heures
samedi: 08.00/12.00 heures

MEMBRES DÉLEGUÉS PRÉPOSÉS

aussi à la PREMIÈRE SÉLECTION des
OEUVRES

Renzo Francesconi	maire de Spilimbergo
Alberto Carlo Varnier	membre du Comité d'Ex-Étudiants
Angelo Bertani	critique d'art
Andrea Del Favero	ethnomusicologue
Donato Guerra	président de l'Association Culturelle "Il Circolo"
Lucia D'Andrea	chef d'institut (ITAS) de Spilimbergo
Nane Zavagno	artiste

INTERNATIONAL JURY

Babak Karimi	acteur (Iran)
Francesca Amitrano	directrice de la photographie (Italie)
Daniele Nannuzzi	directeur de la photographie (Italie)
Enrico Bertolino	animateur (Italie)



FAX PER LA PACE
PARA LA PAZ
FÜR FRIEDEN
POUR LA PAIX
for PEACE

EXPOSITION-CONCOURS INTERNATIONAL

DES FAX, E-MAILS ET NET VIDÉOS
ENVOYÉS PAR ÉTUDIANTS ET ARTISTES
SUR LE THÈME DE LA SOLIDARITÉ
ENTRE LES HOMMES

FAX PER LA PACE PARA LA PAZ FÜR FRIEDEN POUR LA PAIX for PEACE

CON I PATROCINI DI



Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO



Woman International League for Peace and Freedom - Italia

Regione Autonoma Friuli Venezia-Giulia

Ufficio scolastico Regionale per il Friuli Venezia-Giulia Direzione Generale

Coordinamento Nazionale degli Enti Locali per la Pace

Comitato Provinciale per l'UNICEF di Pordenone

Comune di Spilimbergo

Le concours a pour protagonistes les étudiants de toutes les écoles, des primaires aux secondaires et les artistes du monde entier. A ceux-ci on demande d'élaborer une ou plusieurs images qui aient comme thème **la paix, la tolérance, la lutte contre toute forme de racisme, la défense des droits de l'Homme**. Les oeuvres peuvent être présentées de deux manières:

1) **IMAGES** réalisées par toutes sortes de technique de, mais qui puissent être transmises au Lycée de Spilimbergo **Il Tagliamento** par fax [numéro +39 0427 40898] ou bien par Courrier Électronique JPG poids inférieur à 1,5 MB [adresse e-mail: istsuperiore@faxforpeace.eu].

2) Brèves **IMAGES EN VIDÉO** ou films d'animation de la durée de 5 minutes maximum qui peuvent être transmis en format comprimé à l'adresse [istsuperiore@faxforpeace.eu] ou par courriel à l'adresse [via degli Alpini, 1 - 33097 Spilimbergo (Pn) Italia]. Les images vidéo peuvent être réalisées dans les formats le plus courants (AVI, MPEG, Real Video, QuickTime, Video for Windows ecc.).

LE TEMPS POUR ENVOYER LES OEUVRES

à partir de dimanche 26 novembre 2017, à 8 heures;
jusqu'à mercredi 28 février 2018, à 24 heures.

L'EXPOSITION

Au fur et à mesure que les ouvrages parviendront, ils seront affichés au Lycée Istituto Superiore di Spilimbergo **Il Tagliamento** (Pordenone, ITALIA). Le vernissage aura lieu Dimanche le 26 Novembre 2017 à 17.00 heures. L'exposition sera régulièrement mise à jour par les ouvrages qui parviendront tour à tour, et cela jusqu'au terme précédemment indiqué. Chaque auteur, sous peine d'exclusion du concours, devra indiquer, en marge de l'ouvrage les informations suivantes: *nom, prénom, âge, adresse, ville de résidence, état, numéro de téléphone, l'éventuel numéro de fax ou bien l'adresse e-mail. Les étudiants, en outre, devront aussi préciser l'établissement scolaire avec son adresse et la classe qu'ils fréquentent*. Du moment que les participants envoient leurs ouvrages au Lycée, ils autorisent, implicitement, l'école, à reproduire et à utiliser leurs oeuvres pour la réalisation d'un catalogue et la diffusion du projet qui n'a pas de but lucratif. Les organisateurs n'assument aucune responsabilité en cas de perte ou de dégat des oeuvres. Ils précisent aussi qu'en aucun cas, les ouvrages pourront être rendus ou renvoyés à leurs auteurs. **L'exposition termine le 31 Mars 2018**. Pour compléter le projet, un catalogue, reproduisant une ample sélection des oeuvres parvenues, sera publié et envoyé gratuitement à toutes les écoles et aux artistes publiés qui auront fait demande.

LE JURY

Un jury spécial, composé d'experts de la communication, de critiques d'art et de représentants du monde scolaire, sélectionnera 6 oeuvres parmi toutes celles parvenues dans les délais prescrits sur la base de la conformité aux thèmes proposés et de l'efficacité du message qu'elles véhiculent.

LE PRIX

Aux auteurs des oeuvres sélectionnées, il sera décerné:

- un prix de € 300,00, réservé aux élèves des écoles maternelles et primaires (de 4 à 10 ans);
- un prix de € 300,00, réservé aux élèves des écoles primaires et secondaires (de 11 à 13 ans);
- un prix de € 300,00, réservé aux élèves des écoles secondaires (de 14 à 19 ans);
- un prix de € 300,00, pour une image en vidéo ou pour un film d'animation;
- un prix de € 300,00, réservé aux artistes;

PRIX SPECIAL

- un prix de € 300,00, sera assigné à une image umoristique concernant les thèmes proposés par le Concours;

INFO

Istituto d'istruzione superiore di Spilimbergo **Il Tagliamento**
via degli Alpini, 1 - 33097 Spilimbergo (Pordenone) Italia
tel. + 39 (0) 427 40392 - fax + 39 (0) 427 40898
e-mail: istsuperiore@faxforpeace.eu - www.faxforpeace.eu